

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

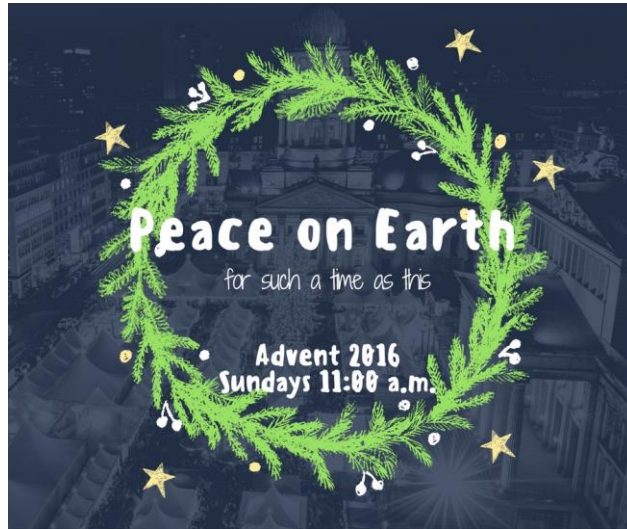
THE WORSHIP OF GOD

DECEMBER 4, 2016

SECOND SUNDAY OF ADVENT
THE DAY OF PEACE

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.
To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.



GATHERING FOR WORSHIP

PRELUDE

Londoner Trio, No. 3
Joseph Haydn (1732-1809)

Flower Duet, from Lakmé
Léo Delibes (1836-1891)
Trio Pacem

WELCOME

Reverend Zehyoue

CHORAL CALL TO WORSHIP

Personent Hodie
from *Piae Cantiones* (1582)
Sanctuary Choir

His the doom, ours the mirth when he came down to earth
Bethlehem saw his birth. Ox and ass beside him
From the cold would hide him. Ideo gloria in excelsis Deo!

🕒 HYMN 124, PROCESSION

Let All Mortal Flesh Keep Silence
PICARDY

🕒 LIGHTING THE ADVENT CANDLE OF PEACE

Women's Mission Society
Emily Honzel, Cantor

We light this Advent candle as a symbol of peace, a light in our dark and violent world.

Come, Lord Jesus! Show us the way of peace. (*Continues next page*)

🕒 Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.

We pray for the peace you promised us, that surpasses all understanding, where the lion and lamb lie down together, where the leopard and goat play together.

Come, Lord Jesus! Show us the way of peace.

Show us the way of peace, so that nations will no longer pick up swords against each other.

Show us the way of peace, so that we will study war no more.

Come, Lord Jesus! Show us the way of peace.

Show us the way of peace, as we wait anxiously and excitedly for the Prince of Peace.

Together we worship and together we wait. Come, Lord Jesus! Show us the way of peace.

All sing together:

Peace, peace, wonderful peace. Peace to the world is given.

Hushed are the angels, so still is the night.

Then in the East shone a heavenly light.

Peace, peace, wonderful peace. Peace to the world is given.

☉ MORNING PRAYER

José Gonzalez-Alfaro, Deacon of the Week

☉ PASSING THE PEACE OF CHRIST

José Gonzalez-Alfaro

La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**

☉ CONGREGATIONAL RESPONSE

Make Us One

MAKE US ONE

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.

Let your love flow so the world will know we are one in you.

MUSICAL MEDITATION

Méditation, from *Thaïs*
Jules Massenet (1842-1912)
Trio Pacem

LISTENING FOR THE WORD OF GOD

HYMN 126, HEBREW LESSON

We read responsively and sing together.

Isaiah/ Isaías 11:1-10

Emily Honzel, Cantor

¹Saldrá una vara del tronco de Isay, y un retoño brotará de sus raíces. ²Y reposará sobre él el Espíritu de Jehová; espíritu de sabiduría y de inteligencia, espíritu de consejo y de poder, espíritu de conocimiento y de temor de Jehová. ³Y su deleite estará en el temor de Jehová. No juzgará según las apariencias, ni decidirá por lo que sepa de oídas; ⁴sino que juzgará con justicia a los pobres, y decidirá con equidad en favor de los mansos de la tierra; y herirá la tierra con la vara de su boca, y con el aliento de sus labios matará al impío. ⁵Y será la justicia cinturón de sus lomos, y la fidelidad ceñidor de sus riñones. ⁶Morará el lobo con el cordero, y el leopardo con el cabrito se acostará; el becerro y el león y la bestia doméstica andarán juntos, y un niño los pastoreará. ⁷La vaca y la osa pacerán en compañía; sus crías se echarán juntas; y el león comerá paja como el buey. ⁸Y el niño de pecho jugará sobre el agujero del áspid, y el recién destetado extenderá su mano hacia el escondrijo de la víbora. ⁹No harán mal ni dañarán en todo mi santo monte; porque la tierra será llena del conocimiento de Jehová, como las aguas cubren el mar. ¹⁰Acontecerá en aquel tiempo que la raíz de Isay, la cual estará puesta por pendón a los pueblos, será buscada por las gentes; y su morada será gloriosa.

PSALTER

Psalm 72:1-7, 18-19
Emily Honzel, Cantor

We read responsively and sing the Refrain together.

Refrain. In his days justice will flourish.

In his days fullness of peace forevermore.

Give the king your justice, O God, and your righteousness to a king's son.

May he judge your people with righteousness, and your poor with justice.

May the mountains yield prosperity for the people, and the hills, in righteousness.

May he defend the cause of the poor of the people, give deliverance to the needy, and crush the oppressor. *Refrain.*

May he live while the sun endures, and as long as the moon, throughout all generations.

May he be like rain that falls on the mown grass, like showers that water the earth.

In his days may righteousness flourish and peace abound, until the moon is no more. *Refrain.*

Blessed be the Lord, the God of Israel, who alone does wondrous things.

Blessed be his glorious name forever; may his glory fill the whole earth.

Amen and Amen! *Refrain.*

EPISTLE LESSON

Romanos/ Romans 15:4-13
Corina Lopez

⁴Porque las cosas que se escribieron antes, para nuestra enseñanza se escribieron, a fin de que por la paciencia y la consolación de las Escrituras, tengamos esperanza. ⁵Pero el Dios de la paciencia y de la consolación os dé entre vosotros un mismo sentir según Cristo Jesús, ⁶para que unánimes, a una voz, glorifiquéis al Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo. ⁷Por tanto, recibíos los unos a los otros, como también Cristo nos recibió, para gloria de Dios. ⁸Pues os digo, que Cristo Jesús vino a ser siervo de la circuncisión para mostrar la verdad de Dios, para confirmar las promesas hechas a los padres, ⁹y para que los gentiles glorifiquen a Dios por su misericordia, como está escrito: Por tanto, yo te confesaré entre los gentiles, Y cantaré a tu nombre. ¹⁰Y otra vez dice: Alegraos, gentiles, con su pueblo. ¹¹Y otra vez: Alabad al Señor todos los gentiles, Y magnificadle todos los pueblos. ¹²Y otra vez dice Isaías: Estará la raíz de Isaí, Y el que se levantará a regir los gentiles; Los gentiles esperarán en él. ¹³Y el Dios de esperanza os llene de todo gozo y paz en el creer, para que abundéis en esperanza por el poder del Espíritu Santo.

⁴For whatever was written in former days was written for our instruction, so that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures we might have hope. ⁵May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in harmony with one another, in accordance with Christ Jesus, ⁶so that together you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. ⁷Welcome one another, therefore, just as Christ has welcomed you, for the glory of God. ⁸For I tell you that Christ has become a servant of the circumcised on behalf of the truth of God in order that he might confirm the promises given to the patriarchs, ⁹and in order that the Gentiles might glorify God for his mercy. As it is written: Therefore I will confess you among the Gentiles, and sing praises to your name; ¹⁰and again he says: Rejoice, O Gentiles, with his people; ¹¹and again: Praise the Lord, all you Gentiles, and let all the peoples praise him; ¹²and again Isaiah says: The root of Jesse shall come, the one who rises to rule the Gentiles; in him the Gentiles shall hope. ¹³May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit.

☉ GOSPEL ACCLAMATION

Alleluia
Jacques Berthier (1923-1994)
Emily Honzel, Cantor

Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia!
Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia!
Prepare the way of the Lord. Make his paths straight.
Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia! (*Matthew 3, adapted*)

☉ GOSPEL LESSON

Matthew/Mateo 3:1-12
Jeremy Fretts

¹In those days John the Baptist appeared in the wilderness of Judea, proclaiming, ²“Repent, for the kingdom of heaven has come near.” ³This is the one of whom the prophet Isaiah spoke when he said, “The voice of one crying out in the wilderness: ‘Prepare the way of the Lord, make his paths straight.’” ⁴Now John wore clothing of camel’s hair with a leather belt around his waist, and his food was locusts and wild honey. ⁵Then the people of Jerusalem and all Judea were going out to him, and all the region along the Jordan, ⁶and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. ⁷But when he saw many Pharisees and Sadducees coming for baptism, he said to them, “You brood of vipers! Who warned you to flee from the wrath to come? ⁸Bear fruit worthy of repentance. ⁹Do not presume to say to yourselves, ‘We have Abraham as our ancestor’; for I tell you, God is able from these stones to raise up children to Abraham. ¹⁰Even now the ax is lying at the root of the trees; every tree therefore that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. ¹¹“I baptize you with water for repentance, but one who is more powerful than I is coming after me; I am not worthy to carry his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. ¹²His winnowing fork is in his hand, and he will clear his threshing floor and will gather his wheat into the granary; but the chaff he will burn with unquenchable fire.”

¹En aquellos días vino Juan el Bautista predicando en el desierto de Judea, ²y diciendo: Arrepentíos, porque el reino de los cielos se ha acercado. ³Pues éste es aquel de quien habló el profeta Isaías, cuando dijo: Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, Enderezad sus sendas. ⁴Y Juan estaba vestido de pelo de camello, y tenía un cinto de cuero alrededor de sus lomos; y su comida era langostas y miel silvestre. ⁵Y salía a él Jerusalén, y toda Judea, y toda la provincia de alrededor del Jordán, ⁶y eran bautizados por él en el Jordán, confesando sus pecados. ⁷Al ver él que muchos de los fariseos y de los saduceos venían a su bautismo, les decía: ¡Generación de víboras! ¿Quién os enseñó a huir de la ira venidera? ⁸Haced, pues, frutos dignos de arrepentimiento, ⁹y no penséis decir dentro de vosotros mismos: A Abraham tenemos por padre; porque yo os digo que Dios puede levantar hijos a Abraham aun de estas piedras. ¹⁰Y ya también el hacha está puesta a la raíz de los árboles; por tanto, todo árbol que no da buen fruto es cortado y echado en el fuego. ¹¹Yo a la verdad os bautizo en agua para arrepentimiento; pero el que viene tras mí, cuyo calzado yo no soy digno de llevar, es más poderoso que yo; él os bautizará en Espíritu Santo y fuego. ¹²Su aventador está en su mano, y limpiará su era; y recogerá su trigo en el granero, y quemará la paja en fuego que nunca se apagará.

This is the Gospel of Christ. **Thanks be to God.**

PRAYERS FOR CALVARY AND LORD’S PRAYER

Reverend Zehyoue

After the Pastoral Prayer, we invite everyone to pray the Lord’s Prayer in your native language.

Our Father who art in Heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done on Earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts as we forgive our debtors. Lead us not into temptation, but deliver us from evil. For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal; porque tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.

SERMON

Grass and Roots
Reverend Erica Lea

LISTENING IN THE SILENCE

SHARING COMMUNION

COMMUNION HYMN

Reine en la Tierra Paz
Let There Be Peace on Earth
WORLD PEACE

Reine en la tierra paz, que en mí pueda comenzar
Reine en la tierra paz, no debe jamás faltar
Con Dios como Padre, familia somos ya
Ven, camina conmigo en lazo fraternal
La paz comience en mí; prometo no titubear
Firme mi decisión, el paso que voy a dar
Pues cada día, eternamente la paz he de sembrar
Reine en la tierra paz, que en mí pueda comenzar.

Let there be peace on earth, and let it begin with me
Let there be peace on earth, the peace that was meant to be
With God our creator, children all are we
Let us walk with each other in perfect harmony
Let peace begin with me; let this be the moment now
With every step I take, let this be my solemn vow
To take each moment and live each moment in peace eternally
Let there be peace on earth, and let it begin with me.

INVITATION TO THE TABLE

Reverend Lea

PRAYER OF CONFESSION

Ashley Becker

God of all peoples, whose reign extends around our world and beyond, we grieve that your church—which shares one Spirit, one faith, one hope, and one calling—has become a broken communion in a broken world. The one body spans all time, place, race, and language. But in our fear we have fled from one another and have fought one another. In our pride we have mistaken our part and our truth for the whole. Yet we marvel how, in your grace, you gather up the broken and scattered pieces to do your work, to give us hope, to bless us with joy. Forgive us our sin, and help us ever to seek the unity and peace of the body of Christ, for Christ's sake and that of this world. Amen.

WORDS OF ASSURANCE

Ashley Becker

Hear the Good News: Jesus Christ is our peace. Those who were divided, he has made one. By his death he has broken down the walls of separation, reconciling us into one people, making us one body. So let us live as we were made to be—one people, reconciled.

Yes, we will live as Christ has made us—one people, one body, reconciled. Thanks be to God!

(Ephesians 2:14)

GIVING THANKS

Reverend Zehyoue

SHARING THE MEAL

To celebrate communion by intinction, approach stations using inside aisles. Return to your seat using outside aisles. A gluten-free option is available at the front, to your left. To receive communion where you are seated, raise your hand and we will be happy to serve you.

COMMUNION MEDITATION

Arioso, from Cantata BWV 156
J.S. Bach (1685-1750)
Trio Pacem

GIVING AND SERVING

INVITATION TO GIVE AND TO SERVE

Lorena Pereira and Eugenia Reyes

MUSICAL OFFERING

Alla Hornpipe, from Water Music
George Friderich Handel (1685-1759)
Trio Pacem

☉ **HYMN 50**

Praise God, from Whom All Blessings Flow
LASST UNS ERFREUEN

**Praise God, from whom all blessings flow
Praise God, all creatures here below: Alleluia! Alleluia!
Praise God, the source of all our gifts
Praise Jesus Christ, whose power uplifts
Praise the Spirit, Holy Spirit: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

☉ **PRAYER OF DEDICATION**

Lorena Pereira

BECOMING DISCIPLES

INVITATION TO DISCIPLESHIP

Reverend Lea

☉ **HYMN 136**

Christians All, Your Lord Is Coming
PLEADING SAVIOR

☉ **AFFIRMING GOD'S CALL**

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

☉ **BENEDICTION**

Reverend Lea

POSTLUDE

Rondeau, from Suite de Symphonies
Jean-Joseph Mouret (1682-1738)
Spanish Dance No. 2
Enrique Granados (1867-1916)
Trio Pacem

Following worship, join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, there are changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and downstairs in the nursery.

Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Praise God, from Whom All Blessings Flow*, Chalice 50. Words: Thomas Ken, 1674; adapt. Gilbert H. Vieira, © 1989 The United Methodist Publishing House. *Reine en la Tierra Paz/Let There Be Peace on Earth*, Chalice 677. Words: Sy Miller, Jill Jackson, tr Georgina Pando-Connolly, © 1955, 1983, 2012 Jan-Lee Music. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for December 11, Third Sunday of Advent, are
Isaiah 35:1-10; Psalm 146:5-10 or Luke 1:46b-55; James 5:7-10; Matthew 11:2-11.

REMEMBER IN PRAYER

New this week: Victims of the plane crash in Colombia; all those affected by wildfires across the nation, particularly in Tennessee; Those affected by tornadoes in Alabama and Tennessee; the Ohio State University community.

Carmen Angdisen; Demy Angdisen; Theresa Beaton; Maria Bensussen, Ryan Harvey's grandmother; Allison Berlow, Kathleen Lansing's cousin; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Cristina Chacón; Roberta Clyburn, Janice Glover's sister; Mileeyah Crudup, Betty Crudup's granddaughter; Melo dos Santos, mother-in-law of Raimundo Barreto; Denny Duffell, John Appiah-Duffell's father; Dick Glandt, former member; Jenny Goon; Janet Grove; Paula Harrison, Claudia Moore's cousin; Berniece and Bill Harward; Sabrina Jawed's father; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Marsha Keys, Terry Greene's wife; Jessica Long, Beverly Fahey's daughter-in-law; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Al Nielsen; Amelia Powell, Andrea Powell's mother; Paul Rice; Harold Ritchie; Ruby Shepherd; Elijah Simpson-Sundell, Cheryl Branham's student; Sunny Soto's mother; Bob Tiller; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents. Pray for peace in El Salvador; refugees, asylum seekers, and immigration reform; victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; Episcopal Church of Our Saviour, Silver Spring, and others targeted with hate crimes; the consequences of Dakota Access Pipeline; our nation as we unify during government leadership transitions. Pray also for Calvary's Ministerial Search Committee and Pastoral Candidates.

TODAY'S FLOWERS are given by Grady and Joan Branham in honor of their daughter, Cheryl, who is celebrating a birthday tomorrow.

TODAY

THANKS TO TRIO PACEM. Today we welcome Claire Workinger, oboe; Karl Meyer, violin; and Sophie Chang, cello. Thanks for sharing your gifts of music with us today! Special thanks to Victor Tupitza for his generous support and for reminding us: we all have gifts to share, all of our gifts are important, and all of our gifts contribute to the mission and ministry of Calvary Church!

LAST CHANCE TO DONATE FOR GIFT BOXES. Join WMS today after worship and help to fill 60 gift boxes, to be distributed through S.O.M.E. (So Others Might Eat). Contact Carol Blythe or Gretchen White.

MUSIC FOR KIDS. We sing in worship **December 11**; join us at 10:30 a.m. in the Sanctuary next Sunday!

FESTIVAL CHOIR: TIME TO SING! Be sure to join us **December 4 and 11**, 1:00 to 3:00 p.m. in Music Suite. We sing in a Service of Lessons and Carols on December 18. Contact Cheryl for info.

POINSETTIAS. Purchase a poinsettia to honor or remember a friend or loved one. Order deadline is **Monday, December 12**. Poinsettias will be in place for worship in the Sanctuary on December 18.

COMING UP

THEOLOGY ON DRAFT meets **each Tuesday**, 6:30 p.m. in Butler Hall. Contact Pastor Elijah.

DOWNTOWN SOCIAL CLUB. Residents of St. Elizabeth's Hospital meet on the **first and third Thursdays** of each month, 10:00 a.m. to 1:00 p.m. To volunteer, contact Carol Blythe.

FRIDAY MORNING MUSIC CLUB. Join FMMC **each Friday** at noon in the Palacios Chapel, for free concerts.

HOLISTIC HEALTH PROJECT, YOGA CLASS. Join us for fitness and fun! **Friday evenings**, 6:00-7:00 p.m. in Butler Hall (G3). For more information contact Eugenia Reyes, 202.841.2964.

ARISE: A QUEER THEOLOGY COLLABORATIVE. Next meeting **December 14**, 6:30 to 8:00 p.m. in the office suite, with a dessert potluck! Arise welcomes any LGBTQ identified people; contact Pastor Erica.

CALVARY CONVERSATION ON IMMIGRATION. Be sure to join us after worship **Sunday, December 18** in Shallenberger Hall, with soup and sandwich lunch provided. We'll learn how everyone in the Calvary Community can work together for immigration justice.

A HOLY SEASON AT CALVARY

Sunday, December 4 - Advent Day of Peace

Rev. Erica Lea preaching, 11:00 a.m.

Mission Fair hosted by Women's Mission Society following worship, Butler Hall.

Sunday, December 11 - Advent Day of Joy

Rev. Elijah Zehyoue preaching, and featuring Calvary Children's Choir, 11:00 a.m.

Latino Fellowship Christmas Gala, 6:00 p.m. in Shallenberger Hall.

Sunday, December 18 – Advent Day of Love

Festival Choir leads a traditional Service of Lessons and Carols, 11:00 a.m.

Saturday, December 24 – Christmas Eve

Cookies and cider, 4:30 p.m. in Woodward Hall

Christmas Eve Worship with Nativity, 5:00 p.m.

Sunday, December 25 – Christmas Day

Coffee and doughnut fellowship, 10:00 a.m. in Woodward Hall (no Sunday School)

Family Worship, Rev. Erica Lea preaching, 11:00 a.m.

Monday, December 26 through Monday, January 2 – Church office closed.

Sunday, January 1 – New Year's Day

Coffee and doughnut fellowship, 10:00 a.m. in Woodward Hall (no Sunday School)

Christmastide Worship, Rev. Erica Lea preaching, 11:00 a.m.

Sunday, January 8 – Epiphany Sunday

Sunday School and Sanctuary Choir resume.

Epiphany Worship, Rev. Elijah Zehyoue preaching, 11:00 a.m.

Three Kings Day Family Party, 12:30 p.m. in Shallenberger Hall.

CHURCH STAFF

Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Cheryl Branham	Director of Music (cbranham@calvarydc.org, ext. 136)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Erica Lea	Pastor in Residence (elea@calvarydc.org, ext. 142)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
Elijah Zehyoue	Pastoral Resident (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
José Gonzalez-Alfaro	Deacon of the Week (josealfa77@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org